

Corriger ses textes avec Antidote

Virginie Lévesque, personne-ressource du Centre d'aide en français écrit
Local: J-1204 (Saint-Jérôme) | Courriel: cafe-sj@uqo.ca

**SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE
ET À LA RÉUSSITE**

UQO
CENTRE DE SOUTIEN
ET D'INNOVATION EN
PÉDAGOGIE UNIVERSITAIRE

Laboratoire virtuel

- ▶ Antidote est disponible gratuitement sur le **Laboratoire virtuel** sur le **Portail étudiant** sous **Outils numériques**.
- ▶ Tutoriel sur l'utilisation d'Antidote sur le Laboratoire virtuel: <https://uqo.ca/centre-de-soutien-et-dinnovation-en-pedagogie-universitaire/antidote>

[→ Aller à uqo.ca](#)

UQO UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN OUTAOUAIS

Outils numériques

Mon dossier

Mon courriel 

SAFIRH

Mes courriels en quarantaine 

Mes documents 

Atlas dotation

Zoom

Microsoft 365 

Copilot 

Bottin

Dossier Étudiant (GESTA II) 

Eduroam - Réseau sans-fil étudiants et employés (WIFI)

Gestion Sigparb 

Achat en ligne d'une vignette de stationnement 

Gestion administrative des permis de stationnement 

Gestionnaire de comptes institutionnels 

Impression Web 

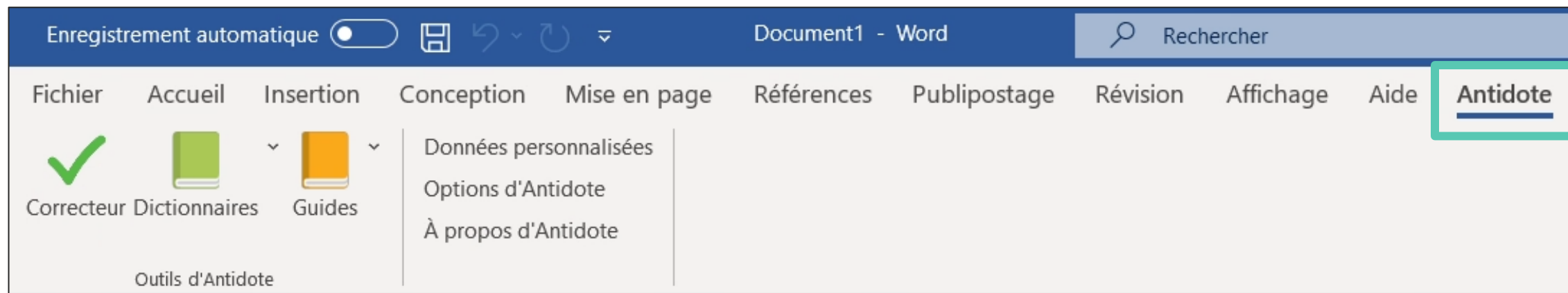
Laboratoire virtuel 

Moodle 

Autres capsules et tutoriels

- ▶ Visionnez les capsules et consultez les tutoriels sur cette page (<https://uqo.ca/centre-de-soutien-et-dinnovation-en-pedagogie-universitaire/antidote>) pour tout besoin concernant:
- ▶ Les réglages d'Antidote;
- ▶ Les dictionnaires d'Antidote;
- ▶ Les guides d'Antidote;
- ▶ L'utilisation d'Antidote dans le Laboratoire virtuel.





Fonctions d'Antidote

- ▶ Correcteur
- ▶ Dictionnaires
- ▶ Guides

Avant de lancer le correcteur

- ▶ Avant de lancer le **Correcteur**, cliquer **au début du texte** à corriger dans le traitement de texte.
 - ▶ Le correcteur commence l'analyse à partir de la phrase où se trouve le curseur.

Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote

Texte contenant des erreurs :

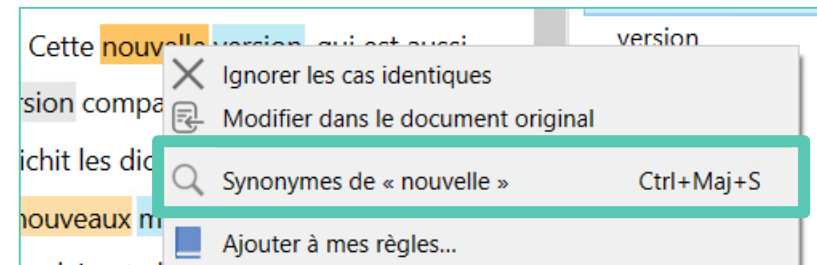
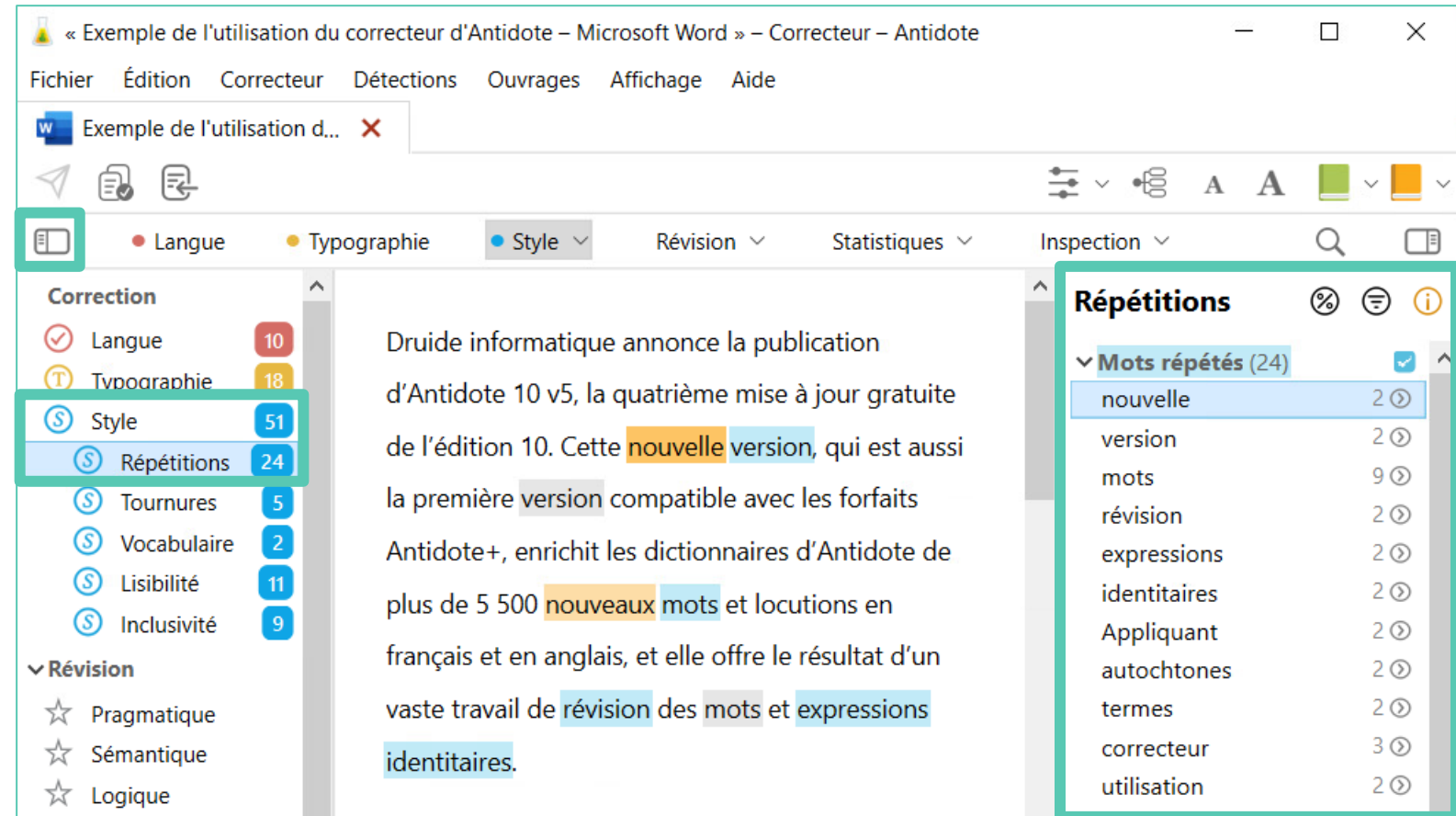
Druide informatique annonce la publication d'Antidote 10 v5, la quatrième mise à jour gratuite de l'édition 10. Cette nouvelle version, qui est aussi la première version compatible avec les forfaits Antidote+, enrichit les dictionnaires d'Antidote de plus de 5 500 nouveaux mots et locutions en français et en anglais, et elle offre le résultat d'un vaste travail de révision des mots et expressions identitaires.

Correcteur

► Style > Répétitions

► Pour choisir un synonyme, clic droit sur le mot et choisir **Synonymes de « ... »**. Une liste de synonymes se déroulera sous le mot choisi.

- **Attention!** Toutes les répétitions ne doivent pas être éliminées à tout prix. Tout dépend du mot, du contexte du texte et de la fréquence de répétition.



Correcteur

► Style > Tournures > Averbales

► Reformuler manuellement la phrase pour qu'elle ait un sujet et un verbe conjugué principal.

► Pour plus de détails, visiter **Phrase non verbale** dans les **Guides**.

The screenshot shows the Microsoft Word Antidote correction window. The 'Style' tab is selected in the top navigation bar. The left sidebar shows the 'Correction' section with 'Tournures' (5) highlighted. The main text area contains the following paragraph:

Antidote 10 v5 est la première version compatible avec les forfaits Antidote+. Les abonnés à ces forfaits pourront ainsi synchroniser leurs favoris, listes de mots et dictionnaires personnels entre les diverses plateformes où ils utilisent Antidote. Les nouveautés de la v5 se reflètent d'ailleurs déjà dans le correcteur et les dictionnaires d'Antidote Web.

A red box highlights the sentence: "Ainsi que dans les trois déclinaisons du nouvel Antidote Mobile 4, publiées aujourd'hui."

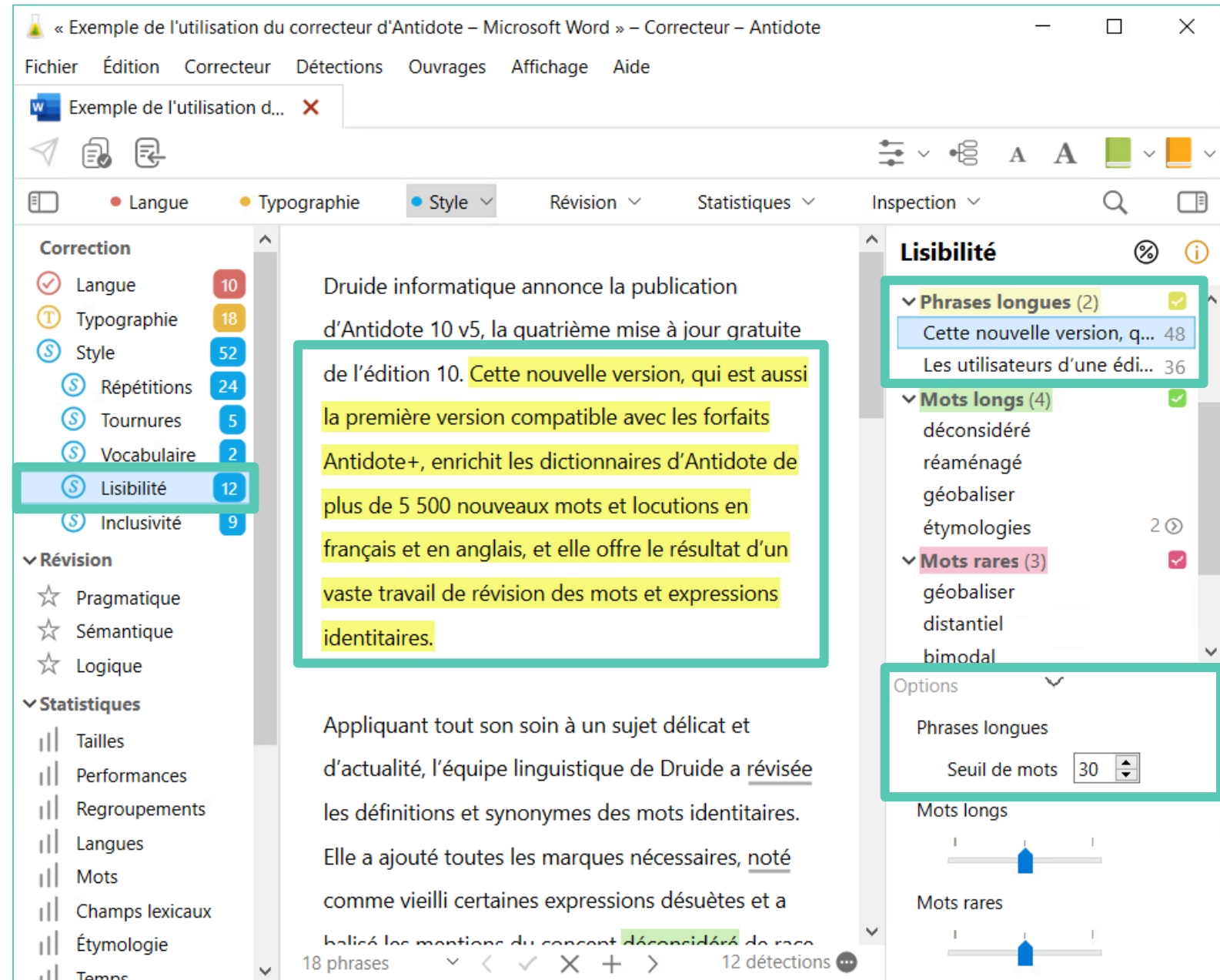
The right sidebar shows the 'Tournures' (Turns) section with the following categories:

- Passives (2) ✓
- Impersonnelles (1) ✓
- Averbales (1) ✓ (highlighted with a red box)
- Lourdeurs (1) ✓

The 'Averbales (1)' category is expanded, showing the sentence: "Ainsi que dans les trois déclinaisons du nouvel Antidote Mobile 4, publiées aujourd'hui."

Correcteur

- **Style > Lisibilité > Phrases longues**
 - Utiliser son jugement.
 - À reformuler manuellement.
- **Options > Phrases longues > Seuil de mots: choisir 30 mots**



Correcteur

► Statistiques > Temps

- Les travaux universitaires doivent souvent être écrits au présent.

The screenshot shows the Microsoft Word Antidote correction window. The main text being corrected is: "Druide informatique annonce la publication d'Antidote 10 v5, la quatrième mise à jour gratuite de l'édition 10. Cette nouvelle version, qui est aussi la première version compatible avec les forfaits Antidote+, enrichit les dictionnaires d'Antidote de plus de 5 500 nouveaux mots et locutions en français et en anglais, et elle offre le résultat d'un vaste travail de révision des mots et expressions identitaires. Appliquant tout son soin à un sujet délicat et d'actualité, l'équipe linguistique de Druides a révisée les définitions et synonymes des mots identitaires. Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, noté comme vieilli certaines expressions désuètes et a balisé les mentions du concept déconsidéré de race".

The left sidebar shows the 'Statistiques' (Statistics) section expanded, with 'Temps' (Time) selected. The 'Temps' section shows a pie chart and a list of words categorized by tense.

Temps

passé 8
futur 2
présent 15

▼ **Présent (14)**

- annonce
- est
- enrichit
- offre
- a
- et 9 autres...

▼ **Passé (8)**

- a révisée
- a ajouté
- a balisé
- a réaménagé
- a revu
- et 3 autres...

18 phrases 25 occurrences

Correcteur

► Langue > Ruptures

- Erreur complexe qui empêche l'analyse complète de la phrase et qui demande généralement une reformulation de la phrase. L'erreur peut être à l'intérieur de la rupture ou à l'extérieur.
- À reformuler manuellement.

The screenshot shows the Microsoft Word Antidote correction window. The main text area displays a paragraph in French. A specific sentence is highlighted with a green box: "Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, noté comme vieilli certaines expressions désuètes et a". The word "noté" is underlined in red, indicating a language error. A context menu is open over the underlined word, showing options: "À vérifier", "Éditer", and "Ignorer". Below these options, a detailed message reads: "Rupture – L'analyse échoue dans l'intervalle souligné. Relisez chaque mot, vérifiez chaque virgule. Réglage...".

The left sidebar shows the "Correction" tab selected, with a list of error categories and their counts: "Langue" (10), "Typographie" (18), and "Style" (52). The "Révision" and "Statistiques" sections are also visible.

The right sidebar shows the "Langue" section, which lists various errors under "Erreurs (4)", "Mots inconnus (3)", "Ruptures (1)", "Ambiguïtés (2)", and "Alertes (2)". The "Ruptures (1)" section is highlighted, showing the error "noté comme vieilli certaines ex...".

Correcteur

▶ Langue > Erreurs

- ▶ Erreur majeure qu'Antidote peut corriger. Une ou des corrections sont proposées dans l'infobulle.

▶ Langue > Mots inconnus

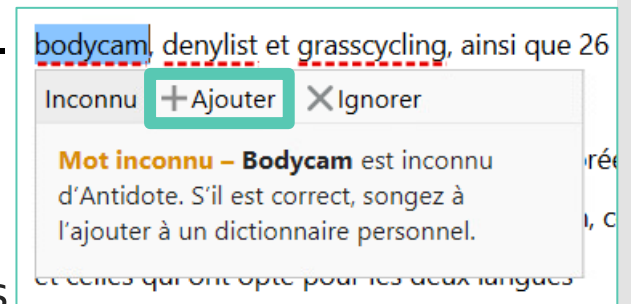
- ▶ Erreur potentielle dans un mot qu'Antidote ne reconnaît pas. Souvent des noms propres.
 - ▶ Possible d'ajouter le mot au **Dictionnaire personnel**.

▶ Langue > Ambigüités

- ▶ Mots pour lesquels deux ou plusieurs graphies sont possibles. Des corrections sont proposées dans l'infobulle.

▶ Langue > Alertes

- ▶ Erreur potentielle. Il faut lire l'infobulle et utiliser son jugement pour décider s'il y a une erreur ou pas.



Correcteur

- **Statistiques > Regroupements**
 - Rétroaction pour s'améliorer dans le futur.
- ou
- Méthode de correction par regroupements pour les **Erreurs** et les **Alertes**.

« Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote – Microsoft Word » – Correcteur – Antidote

Fichier Édition Correcteur Détections Ouvrages Affichage Aide

Exemple de l'utilisation d... ✕

Langue Typographie Style Révision **Statistiques** Inspection

Correction

- ✓ Langue 11
- ✎ Typographie 18
- ✎ Style 52

▼ **Révision**

- ☆ Pragmatique
- ☆ Sémantique
- ☆ Logique

▼ **Statistiques**

- || Tailles
- || Performances
- || Regroupements**
- || Langues
- || Mots
- || Champs lexicaux
- || Étymologie
- || Temps
- || Catégories

▼ **Inspection**

Appliquant tout son soin à un sujet délicat et d'actualité, l'équipe linguistique de Druide a **révisée** les définitions et synonymes des mots identitaires. Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, **noté** comme vieilli certaines expressions désuètes et a balisé les mentions du concept déconsidéré de race appliqué aux humains. Elle a réaménagé les mots touchant les autochtones d'Amérique en favorisant les termes Autochtone et Premières Nations, et a revu les mots concernant l'orientation sexuelle. Elle a enfin porté une attention particulière à ce que les termes offensants ou péjoratifs **soient bien signalés** par le correcteur afin d'éviter leur utilisation involontaire.

18 phrases 4 détections

Regroupements

Erreurs Alertes

Grammaire Ponctuation

1 2 3

▼ **Erreurs (4)**

révisée	révisé
noté	notées
signalés	signalée
par exemple	par exemple,

Correcteur

Antidote reconnaît:

- Les erreurs d'orthographe
- Les erreurs d'accord en genre et en nombre
- Les erreurs d'accord du verbe
- Les erreurs de participes passés
- Les confusions é/er/ez
- Les auxiliaires fautifs
- Les erreurs de mode
- Les erreurs de syntaxe (*)
- Les erreurs de ponctuation
- Les anglicismes (faux amis, calques)
- Les régionalismes (*)
- Les pléonasmes
- Les constructions fautives
- Les paronymes et homophones
- La cohérence (*)
- Le calendrier interne et la formulation de date
- ...

Guides d'utilisation



<https://www.antidote.info/fr/documentation/guide-utilisation/avant-propos>



Guide d'utilisation du **Laboratoire virtuel** (sur lequel se trouve **Antidote** gratuitement) disponible sur votre **Portail étudiant**: <https://uqo.ca/soutien-apprentissage-csipu/outils-technologiques>



Tutoriel sur l'utilisation gratuite d'**Antidote** sur le **Laboratoire virtuel**: <https://uqo.ca/docs/169123>